

New York Dining design Sergio Bicego

it — La famiglia New York accoglie una nuova proposta di seduta particolarmente idonea per gli ambienti contract. New York Dining, la panca a due posti con o senza braccioli mantiene l'agile struttura di tutta la collezione oltre alla confortevole imbottitura che si distingue per la delicata trapuntatura tono su tono. Disponibile con finitura cromata o verniciata. Completamente sfoderabile.

en — The New York family adds yet another seating solution to the dining area collection. New York Dining is a two-seater bench with integrated armrests that maintains the collection's agile structure as well as the comfortable upholstery distinguished by small tonal quilted parts. Available in chrome or painted finish. Fully removable covers.

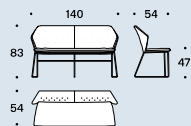
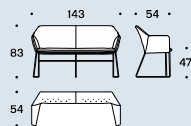
fr — La famille New York accueille un nouveau type d'assise particulièrement bien adapté aux environnements professionnels. New York Dining, la banquette à deux places avec ou sans accoudoirs conserve la structure agile qui caractérise toute la collection, en plus d'un rembourrage confortable qui se distingue par un délicat matelassage ton sur ton. Disponible en finition chromée ou laquée. Entièrement déhoussable.

es — La familia New York acoge una nueva propuesta de asiento especialmente adecuada para ambientes contract. New York Dining, el asiento de dos plazas con o sin posabrazos, mantiene la estructura ágil de toda la colección además de un cómodo acolchado que se distingue por el delicado pespunte tono sobre tono. Disponible con acabado cromado o pintado. Totalmente desenfundable.

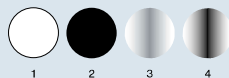


p. 182, 288

Panchetta con e senza braccioli / Bench with and without armrests



Finitura struttura / Frame finish



- 1 Bianco / White / Blanc / Blanco
- 2 Nero / Black / Noir / Negro
- 3 Cromo / Chrome / Chrome / Cromo
- 4 Black nickel / Black nickel / Nickel noir / Niquel negro

472

Quinta strada design Sergio Bicego

Saba

it — Progettato nel 1996, il sistema di seduta Quinta Strada, è stato un progetto "pioniero" dello stile moderno. Rigoroso ma flessibile nella componibilità, viene ora rieditato attraverso un restyling attento ai dettagli del nuovo linguaggio contemporaneo. La finitura black nickel del piede, l'assottigliamento delle staffe di congiunzione, la leggerezza della base e del supporto schienale sono gli eleganti particolari adeguati al moderno living. I diversi elementi della collezione Quinta Strada permettono numerose configurazioni, consentendo composizioni particolarmente interessanti anche nelle situazioni ad angolo. Completamente sfoderabile.

en — Launched in 1996, the Quinta Strada seating range represented a pioneering design in modern style. Streamlined yet modularly flexible, the range has since then been restyled and re-produced with a sensitivity that is mindful of the new contemporary language. The black nickel finish of the feet, the thinner joining clamps as well as the lightness of the base and back support are elegant touches aligned with modern lifestyle. The various elements in the Quinta Strada collection allow for numerous configurations and particularly interesting compositions even in corner situations. Fully removable covers.

fr — Conçu en 1996, le système de sièges Quinta Strada a été un projet « pionnier » du style moderne. Rigoureux mais flexible dans ses possibilités de composition, il est maintenant réédité à travers un restyling attentif aux détails du nouveau langage contemporain. La finition nickel noir du pied, la finesse des éléments de raccordement, la légèreté de la base et du support du dossier, sont les détails élégants adaptés à un living moderne. Les différents éléments de la collection Quinta Strada permettent de nombreuses configurations, en donnant vie à des compositions particulièrement intéressantes également dans les solutions d'angle. Entièrement déhoussable.

es — Diseñado en 1996, el sistema de asientos Quinta Strada representa un proyecto "pionero" del estilo moderno. Riguroso aunque flexible en su composición, se repone con un diseño actualizado, atento a los detalles del nuevo lenguaje contemporáneo. El acabado níquel negro de la pata, el afinamiento de las abrazaderas de unión, la ligereza de la base y del soporte del respaldo, son detalles elegantes perfectos para el vivir moderno. Los distintos elementos de la colección Quinta Strada ofrecen la posibilidad de crear numerosas configuraciones, permitiendo composiciones particularmente interesantes, también para los modelos de esquina. Completamente desenfundable.



Finitura piedi e staffa / Feet & bracket finish



- 1 Black nickel / Black nickel / Nickel noir / Niquel negro

473

Sofas